



Elda Simonett-Giovanoli, la scriventa biviana, è morta cun 94 onns.

FOTO G. N. STGIER

# Ina vita per il talian

Beiva: Elda Simonett-Giovanoli è morta

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **En la vegliadetgna da 94 onns è morta la scribenta Elda Simonett-Giovanoli. La pli preziosa pedra che ha accumulà ella bunamain fin tar sia mort è stada sia lingua materna, il talian. La dunna ha edi intgins cudeschs ed è s'engaschada en pliras modas per la cultura.** Durant sia lunga vita è Elda Simonett-Giovanoli stada ina cumbattanta per il talian, la lingua ch'ella ha gù fitg a cor e quai fin mardi cura che ses circol da la vita è sa serrà per adina. L'autura populara è en sia vita stada fitg dilligenta cun scriver, ella ha mess en plets regurdientschas singularas, istorgias interessantas e raquints plain tensiun. Sias edi-

ziuns èn stgazis da gronda valur e quai gist per intginas generaziuns. Elda Simonett-Giovanoli ha er adina puspè scrit per gasettas regionalas e periodicas annualas.

## Redactura dal «Almanacco dei Grigioni italiano»

Cun paucas excepziuns ha la scribenta mess en palpìri sias ovras en lingua taliana er per dar dapli muntada a quella lingua en noss chantun.

La trepassada ha cunzunt scrit cun plaschair, cun in fitg bun linguatg, bain legibel e lura savens er cun ina prisà umor. 40 onns è Elda Simonett-Giovanoli er stada redactura per la Bergiaglia dal «Almanacco dei Grigioni italiano»,

ina periodica annuala. Da sia capacidà da scriver ha er profità la gasetta emnila «Il Grigioni Italiano» e lura er la «Pagina da Surmeir». Apprezià è ses grond engaschament per lingua e cultura er vegnì dal chantun, ha quel surdà il 1988 ad Elda Simonett-Giovanoli in Premi da renconuschientscha.

Ultra da quai ha ella er retschet il premi «Cubetto» da la Pro Grigioni Italiano. Stada è la dunna da Bondo lura er 16 onns scolasta a Beiva, en ina scola cumplexiva cun otg classas e passa 30 scolars. Er sur sia fossa dastgain nus avair tut respect per la gronda lavur litterara e culturala da la trapassada che lascha ina gronda largia en la litteratura taliana. Grazie signora!